

# USTED / USTEDES : LES FORMES DE POLITESSE

- ❖ Pour marquer la politesse, l'espagnol emploie usted et ustedes, contractions du nom Vuestra Merced (Votre Grâce) / Vuestras Mercedes.
  - Abréviations : Usted → Ud, Vd / Ustedes → Uds, Vds.

## FORMES

<i>pronon personnel sujet</i>	<i>pronon réfléchi</i>	<i>pronon personnel C.O.D.</i>	<i>pronon personnel C.O.D.</i>	<i>pronon personnel après préposition</i>	<i>adjectif / pronon possessif</i>
usted (m. sg.)	se	le	le	usted, sí (réfléchi)	su, suyo / el suyo sus, suyos, / los suyos
usted (f. sg.)	se	la	le	usted, sí (réfléchi)	su, suya / la suya sus, suyas / las suyas
ustedes (m. pl.)	se	les	les	ustedes, sí (réfléchi)	su, suyo / el suyo sus, suyos, / los suyos
ustedes (f. pl.)	se	las	les	ustedes, sí (réfléchi)	su, suya / la suya sus, suyas / las suyas

## EMPLOIS

- Le verbe est **toujours à la 3<sup>ème</sup> personne du singulier** avec **usted**, du pluriel avec **ustedes**.  
Ej. : *Perdonen, ustedes no podrán entrar antes de las diez.*  
(Excusez-moi, vous ne pourrez pas entrer avant dix heures.)
- Les adjectifs et les pronoms (possessifs, personnels, réfléchis) sont ceux de **la 3<sup>ème</sup> personne du singulier ou du pluriel**.  
Ej. : *Mi casa está en el centro, la suya en las afueras es más tranquila.*  
(Ma maison est dans le centre, la vôtre en banlieue est plus tranquille.)
- Pour les pronoms compléments d'objet direct, au masculin, on utilise **le / les** de préférence à lo / los. Au féminin, on utilise toujours **la / las**.  
Ej. : *Señores, les espero a la salida del banco, dentro de media hora.*  
(Messieurs, je vous attends à la sortie de la banque dans une demi-heure.)
- Pour le complément d'objet indirect, on utilise **le / les** au masculin et au féminin.  
Ej. : *Señora, ¿no le importa (a usted) dejar su habitación antes de las doce?*  
Madame, est-ce que cela ne vous dérange pas de libérer votre chambre avant midi?

